



Külföldi Nyelvtanulási Program 2020



TEMPUS KÖZALAPÍTVÁNY



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

A program

- ▶ A 2019-2020-as tanévtől a 9. és 11. osztályos nappali tagozatos gimnáziumi és szakgimnáziumi képzésben tanulók kéthetes egyéni vagy csoportos nyelvoktatásban vehetnek részt **angol, francia, német** nyelv célországában: Ausztriában, az Egyesült Királyságban, Franciaországban, Írországban, Máltán, Németországban
- ▶ A Külföldi Nyelvtanulási Program hazai költségvetésből fog megvalósulni. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI) megbízásából a program megvalósítását a *Tempus Közalapítvány* végzi, mivel többek között az Erasmus+ kapcsán jelentős tapasztalattal rendelkezik a középiskolás korosztály nemzetközi mobilitásának támogatásában.

▶
A célországokban történő nyelvtanulás három formában valósulhat meg:

- **csoportos kiutazás** és részvétel a minősített külföldi nyelviskolák által kínált nyelvtanfolyamon
- ▶ • **tanulók egyéni kiutazása** és részvétele a minősített külföldi nyelviskolák által kínált nyelvtanfolyamon
- ▶ • **partneriskolákkal közösen** szervezett projektalapú mobilitás a célországokban a május 1-től november 10-ig terjedő időszakban. E mobilitásoknak is a tanulók idegennyelv-tudásának fejlesztése a fő célja.

KI JELENTKEZHET A PROGRAMRA?

- ▶ A Külföldi Nyelvtanulási Programban először a 2019-2020-as tanévben **9. és 11. osztályos nappali tagozatos, gimnáziumi és szakgimnáziumi képzésben tanulók jogosultak alanyi jogon részt venni pályázat útján.**



Finanszírozási tudnivalók

- ▶ A Külföldi Nyelvtanulási Program a célországokban való nyelvtanulásra **teljes körű támogatást nyújt**, tehát fedezi a külföldi nyelvtanfolyam díját, a kiutazás költségeit, a külföldi szállást és ellátást, a célországon belüli, a nyelvtanfolyamon való részvételhez szükséges utazási költségeket.

A tanulók a támogatást még a tervezett kiutazás előtt megkapják, így önerő, előfinanszírozás nem szükséges.

- ▶ A Kedvezményezett tanuló számára a célországi nyelviskolai képzésekre **maximum 1500 euró vagy 1350 angol font, továbbá 234 000 forint összegben támogatás nyújtható, amely ösztöndíjként kerül a Kedvezményezett tanulóhoz.** A támogatás pontos összegét a Támogató a Kedvezményezett tanulók csoportja és a Kedvezményezett intézmény által kiválasztott és a célországi nyelviskola által visszaigazolt nyelvi kurzus díja, illetve az utazási és biztosítási költségek, továbbá a megélhetési költségek számítása alapján nyújtja

Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium által szervezett utak:

- ▶ Dublin – Írország (Apollo Nyelviskola)
- ▶ 2020. június 20. – július 04.
- ▶ 48 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **FARKASNÉ TORNYES ZSUZSANNA**, Szlávecz Tamás, Tóth Eszter



Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium által szervezett utak:

- ▶ Hull – Anglia (Target English International Nyelviskola)
- ▶ 2020. június 28. – július 11.
- ▶ 34 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **VINCZE NIKOLETTA**, Bánhidi Lilla, Bödör Emese
- ▶ Hull – Anglia (Target English International Nyelviskola)
- ▶ 2020. július 12. – július 25.
- ▶ 58 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **HORVÁTH BEÁTA**, Tóth Eszter, Habencius Ivett, Mihály Orsolya



HULL 13 NIGHT SAMPLE PROGRAMME 2020		
	09:00-12:30	14:00-17:30
Sun	Transfer and arrival	
Mon	Lessons	Hull Walking Tour and Orientation
Tues	Lessons	Sports, activities and workshops
Wed	Lessons	Half day excursion to Country and Coast
Thurs	Lessons	Sports, activities and workshops
Fri	Lessons	Local visit to Museum Quarter
Sat	Full day excursion to Liverpool and World Museum (Late Return)	
Sun	Full day excursion to York and Railway Museum	
Mon	Local visit to Hull and The Deep	Lessons
Tues	Sports, activities and workshops	Lessons
Wed	Half day excursion to Beverley and Minster	Lessons
Thurs	Sports, activities and workshops	Lessons
Fri	Local visit to Maritime Museum	Lessons
Sat	Departures	

Example evening activities

- Welcome Party
- Talent Show
- Scavenger Hunt
- Disco
- Karaoke
- Games and Quiz Nights
- Prom Night

Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium által szervezett utak:

- ▶ Edinburgh (Target English International Nyelviskola)
- ▶ 2020. június 28. – július 11.
- ▶ 31 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **TIBOLA KATALIN**,
Gerencsér Katalin



EDINBURGH 13 NIGHT PROGRAMME 2020		
	09.00 - 12.30	14.00 - 17.30
Sun	Arrival & transfer to centre	
Mon	Test & induction lesson	Half day Edinburgh: Royal Mile & Old Town walking tour
Tue	Lessons	Sports on campus & optional workshops
Wed	Lessons	Half day Edinburgh: Calton Hill, New Town/ & Princes Street
Thu	Lessons	Sports on campus & optional workshops
Fri	Lessons	Half day Edinburgh: Edinburgh Castle (entrance included)
Sat	Full day excursion to Stirling (walking tour), Kelpies, Loch Lomond & Cruise	
Sun	Full day excursion to St Andrew's Cathedral & Castle via Fishing Villages of Fife OR Glasgow, walking tour & Kelvingrove Museum	
Mon	Half day Edinburgh: Holyrood Park, Scottish Parliament & climb Arthur's seat	Lessons
Tue	Sports on campus & optional workshops	Lessons
Wed	Half day Edinburgh: Grassmarket, Greyfriars Bobby & National Museum of Scotland	Lessons
Thu	Sports on campus & optional workshops	Lessons
Fri	Half day Edinburgh: National Galleries of Scotland, Princes St Gardens	Lessons
Sat	Departures	

Sample evening activities include:

- Welcome Party
- Ceilidh
- Talent Show
- Scavenger Hunt
- Disco
- Karaoke
- Games and Quiz Nights

Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium által szervezett utak:

- ▶ Chelmsford – Anglia (Plus Nyelviskola)
- ▶ 2020. július 2. – július 16.
- ▶ 32 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **BOGNÁR HENRIETTA,**
Domján Vera



Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium által szervezett utak:

- ▶ Málta (IELS Malta Nyelviskola)
- ▶ 2020. július 26. – augusztus 9.
- ▶ 51 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **BÉRES ILDIKÓ**,
VINCZE NIKOLETTA, Biró
Gabriella, Bánhidi Lilla, Farkasné
Tornyos Zsuzsanna

- ▶ Málta (IELS Malta Nyelviskola)
- ▶ 2020. augusztus 15. – augusztus 29.
- ▶ 43 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **HORVÁTH BEÁTA**,
Bödör Emese, Szlávecz Tamás



Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium által szervezett utak:

- ▶ Berlin – Németország
- ▶ 2020. június 21. – július 04.
- ▶ 67 fő
- ▶ Kísérő tanárok: **HORVÁTH LÁSZLÓ**,
Schmidt Kilián, Fülöp Nóra, Pálffy András



Úti okmányokkal kapcsolatos tájékoztató

▶ Úti okmányok:

Magánútlevel

Ideiglenes útlevel

Személyi igazolvány

Ideiglenes személyi igazolvány

Régi típusú (könyv formátumú) személyi igazolvány



Utazás az EGT tagállamaiba, illetve Svájcba

- ▶ **Írország, Dánia, Lettország, Lengyelország, Spanyolország** vonatkozásában kártya típusú személyi igazolvánnyal vagy érvényes magyar útlevéllel történő utazást javaslunk.
- ▶ **Az Egyesült Királyságba** történő beutazáshoz nem javasoljuk a régi típusú (könyv formátumú) személyi igazolvány használatát. Tapasztalataink szerint egyes légitársaságok nem veszik fel a fedélzetre az ilyen úti-okmánnyal rendelkező utasokat.
- ▶ **Franciaországba** történő beutazáshoz a francia hatóságok megkövetelik az útlevélnek még legalább 3 hónapos érvényességét, egyébiránt pedig a kártya típusú személyi igazolvánnyal történő beutazás a javasolt.

Beutazási tudnivalók

- ▶ Nagy-Britannia
- ▶ BREXIT - **2020. január 31-én** megtörtént; várhatóan **2020. december 31-ig tartó „átmeneti időszakban” a jelenlegi szabályok maradnak érvényben.**

- ▶ Beutazási feltételek:

- ▶ Kiskorúak beutazása!!!

Magánútlevél: Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig
Ideiglenes útlevél: (csak konzul állítt ki) További információt az alábbi linken talál:	IGEN https://konzuliszolgalat.kormany.hu/utlevel
Személyi igazolvány: Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig
Ideiglenes személyi igazolvány: Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig
Régi típusú (könyvformátumú) személyi igazolvány:	NEM
Vezetői engedélyek, Anyakönyvi kivonatok:	NEM úti okmányok
Lejárt úti okmány (magánútlevél, személyi igazolvány):	NEM

Beutazási tudnivalók

▶ Németország

▶ Beutazási feltételek:

▶ Kiskorúak beutazása!!!

Magánútlevél: Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig.
Ideiglenes útlevél: (Csak konzul állít ki!) Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig. Az ideiglenes útlevelekkel kapcsolatos további információkat az alábbi linken találja: https://konzuliszolgalat.kormany.hu/utlevel
Személyi igazolvány (minden típusú): Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig.
Ideiglenes személyi igazolvány: Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig.
Régi típusú (könyvformátumú) személyi igazolvány: Elvárt érvényessége:	IGEN Az utazás utolsó napjáig.
Vezetői engedélyek, Anyakönyvi kivonatok:	NEM úti okmányok
Lejárt úti okmány (magánútlevél, személyi igazolvány):	Az Európa Tanács tagállamai között a személyek szabad mozgásának szabályairól szóló megállapodás alapján (lásd) a magyar állampolgárok 3 hónapnál rövidebb időtartamú látogatás alkalmával jogosultak az egy évnél nem régebben lejárt magánútlevelükkel vagy személyi igazolványukkal is beutazni Németországba. Javasoljuk, hogy az utazás előtt azonban a légitársasággal, busztársasággal, utazási irodával tisztázza az utazó a lejárt úti okmány használatának lehetőségét!

Beutazási tudnivalók

- ▶ **Írország**
- ▶ Beutazási feltételek:
- ▶ Kiskorúak beutazása!!!

Magánútlevél: IGEN

Elvárt érvényessége: Az utazás utolsó napjáig

Ideiglenes útlevél: IGEN
([Csak konzul állít ki!](#))

Elvárt érvényessége: További információt az alábbi linken talál: <https://konzuliszolgalat.kormany.hu/utlevel>

Személyi igazolvány: IGEN

Elvárt érvényessége: Az utazás utolsó napjáig

Ideiglenes személyi igazolvány: IGEN

Elvárt érvényessége: Az utazás utolsó napjáig

Régi típusú (könyvformátumú) személyi igazolvány: IGEN
Elvárt érvényessége: Az utazás utolsó napjáig

Vezetői engedélyek, Anyakönyvi kivonatok: NEM úti okmányok

Lejárt úti okmány (magánútlevél, személyi igazolvány): NEM

Beutazási tudnivalók

▶ Málta

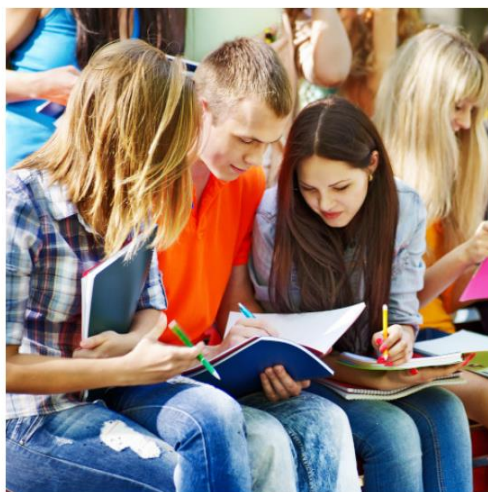
▶ Beutazási feltételek:

▶ Kiskorúak beutazása!!!

Magánútlevél:	IGEN
Elvárt érvényessége:	A három hónapot meghaladó külföldi tartózkodás, vagy munkavállalás esetén csak érvényes útlevéllel lehet beutazni, az útlevélnek az utazás utolsó napjáig érvényesnek kell lennie.
Ideiglenes útlevél: (<i>Csak konzul állít ki!</i>)	IGEN
Személyi igazolvány:	IGEN / Három hónapnál rövidebb tartózkodás esetén.
Elvárt érvényessége:	Az utazás utolsó napjáig.
Ideiglenes személyi igazolvány:	IGEN
Régi típusú (könyvformátumú) személyi igazolvány:	NEM
Vezetői engedélyek, Anyakönyvi kivonatok:	NEM úti okmányok
Lejárt úti okmány (magánútlevél, személyi igazolvány):	IGEN
Elvárt érvényessége:	Ha a magyar állampolgár 3 hónapot meg nem haladó és nem munkavállalás céljából érkezik az országba, akkor 1 éven belül lejárt okmány alkalmas az utazásra, de ezt nem tanácsoljuk senkinek, mert bizonyos helyzetekben alkalmatlan a dokumentum.

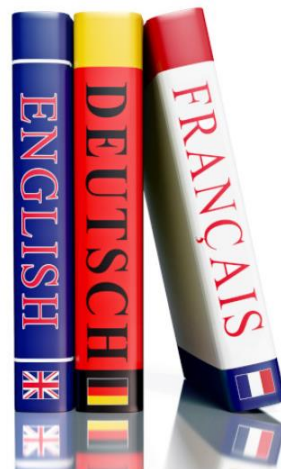
Tudnivalók szülőknek

► www.knyp.hu



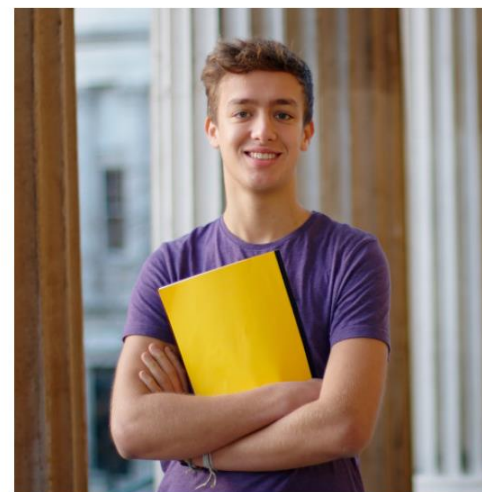
A PROGRAMRÓL

Kinek szól a Külföldi Nyelvtanulási Program, és milyen lehetőségeket kínál?



NYELVISKOLÁK, KURZUSOK

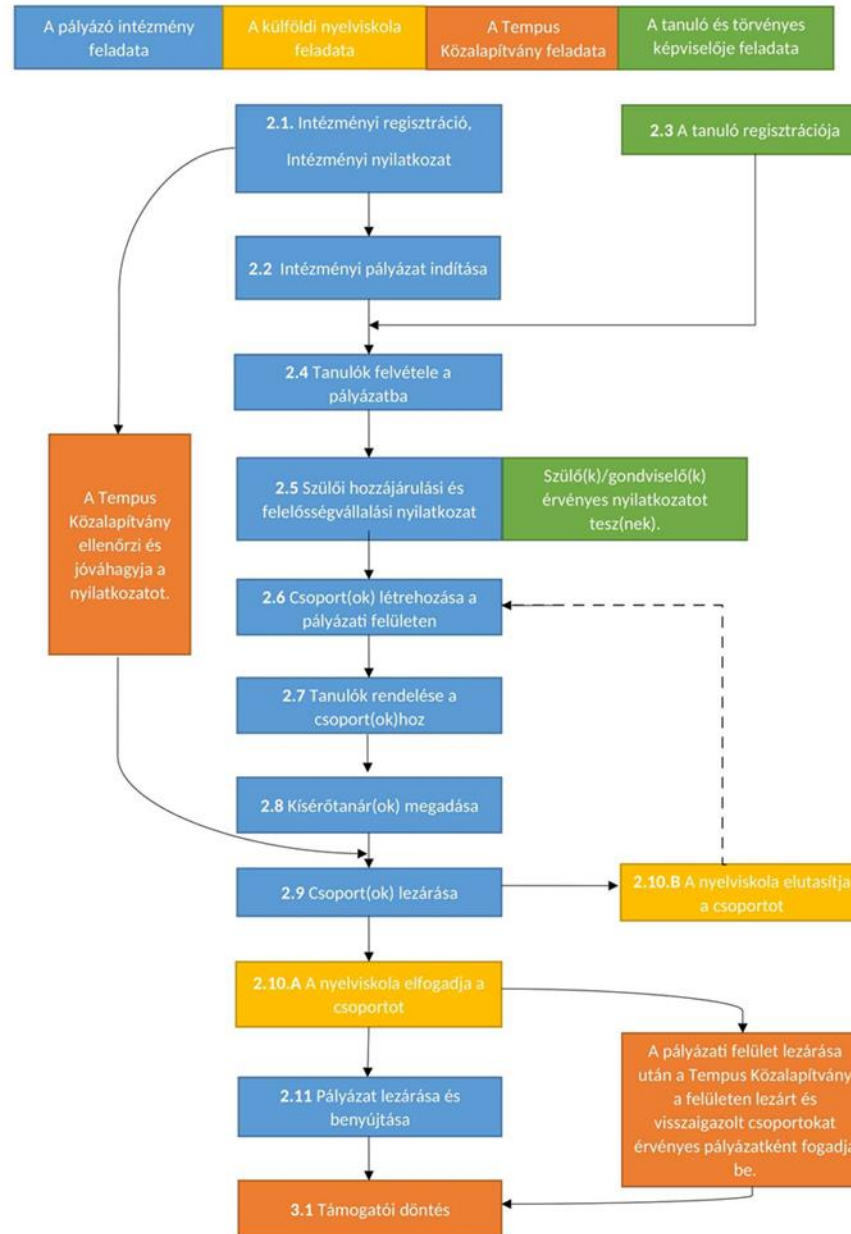
A program keretében választható tanfolyamok listája



PÁLYÁZOM!

Online pályázati felület intézmények és egyénileg pályázó tanulók számára

CSOPORTOS NYELVISKOLAI PÁLYÁZAT – Lépések az online pályázati felületen



Tudnivalók szülőknek

- ▶ **A csoportos nyelviskolai képzésben résztvevő tanulók elkötelezettsége**
- ▶ Elengedhetetlen, hogy a programra jelentkező tanulók, akik az intézményük (vagy annak fenntartójának) szervezésében szeretnének részt venni a programban, komolyan gondolják részvételi szándékukat, hiszen a pontos csoportlétszám, a nemek és életkorok ismerete nélkül nem folytatható tovább a szervezés. Olyan tanuló, **aki a szervezés előrehaladott fázisában visszalép, veszélyezteti társai részvételét a programban**, és jelentősen megnehezíti a pályázó intézmény feladatait. Ezért dönthet úgy az intézmény, hogy a tanulókkal/szüleikkel **előzetes nyilatkozatot** írat alá, amelynek tartalmát a pályázó intézmény alakítja ki.

A pályázatnak kötelező része a SZÜLŐI HOZZÁJÁRULÁSI ÉS FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT

Tanulói regisztrációk

- ▶ Ahhoz, hogy az intézmény a pályázatához hozzá tudjon rendelni tanulót, **a tanulónak előzetesen regisztrálnia kell** az [online pályázati felületen](#). **A tanulót nem az intézménye regisztrálja**, hanem a tanuló maga tudja elvégezni a regisztrációt (kiskorú tanuló esetében a szülő(k)/gondviselő végezheti el a regisztrációt).

A tanulói regisztráció során

- a támogatásra jogosult tanulók elvégzik az adataegyeztetést,
- a pályázatban való részvételhez szükséges adatokat megadják, majd
- a tanuló pályázati adatlapját lezárják.

Tanulói regisztrációk

- ▶ **A tanulói regisztráció megkezdéséhez a regisztráló személy nevét, e-mail címét és a kommunikáció elsődleges nyelvét (magyar) kell megadni.** A rendszer e-mailben regisztrációs linket küld, melyre kattintva lehet tovább haladni a tanulói regisztráció folyamatában.

Tanuló regisztrálásakor szükséges megadni

- **a tanuló oktatási azonosítóját,**
 - **a nevét/születési nevét,**
 - **a születése időpontját**
 - **és anyja lánykori nevét.**
- ▶ Amennyiben a rendszer a regisztrált tanulót az általa megadott adatok alapján a jogosult tanulók adatbázisában szereplő tanulóval megegyezőnek találja, úgy a tanuló lefolytathatja a Külföldi Nyelvtanulási Programban való részvételéhez szükséges adategyeztetést. A regisztrációs felületen betöltésre kerülnek a KIR adatbázisban megadott, a pályázatban való részvételéhez szükséges adatai, illetve a regisztrációs felületen további adatok megadására lesz szükség:
 - ▶ a tanuló (vagy nevében szülője/gondviselője) nyilatkozik többek közt:
 - **tantervi keretek közt tanult nyelvekről,**
 - **a tanulmányút idején várható nyelvi szintjéről,**
 - **gondviselő(k)ről,**
 - **esetleges speciális étkezési igényekről.**
 - ▶ SNI

Tudnivalók szülőknek

- ▶ **SZÜLŐI HOZZÁJÁRULÁSI ÉS FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT**
- ▶ A Külföldi Nyelvtanulási Program keretében célországai nyelvi tanulmányúton részt vevő tanulók esetében szükség van a szülő(k)/gondviselő nyilatkozatára:
- ▶ **Kiskorú tanuló esetében**, mivel a kiskorú tanuló korlátozottan cselekvőképes, a programban való részvételéhez, illetve a program célországaiban történő egyéni/csoportos tanulmányúton való részvételéhez a szülő(k)nek/gondviselőnek hozzá kell járulnia. (**Nagykorú tanuló esetében** erről nem szükséges nyilatkozni, mert a nagykorú tanuló saját döntése alapján vesz részt a programban, és utazik ki célországi nyelvi képzésre.)
- ▶ A tanulók magas összegű állami támogatásban részesülnek a tanulmányút megvalósítása érdekében, azonban **a támogatás teljes összege visszakövetelendő amennyiben a tanuló neki felróható okból nem vesz részt a külföldi nyelvi képzésben**, arról nem szerez részvételi igazolást, illetve a támogatás felhasználásáról nem készít szakmai beszámolót. **A tanulók helyett minden esetben (a tanuló életkorától függetlenül) a szülő(k)/gondviselő vállalnak pénzügyi felelősséget és visszafizetési kötelezettséget a támogatás teljes összegére.**
- ▶ Az intézményi pályázatba felvett tanulók számára a pályázati rendszer generálja a SZÜLŐI HOZZÁJÁRULÁSI ÉS FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZATOT, tehát intézményi pályázat esetén a SZÜLŐI HOZZÁJÁRULÁSI ÉS FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZATOT **kizárólag az intézmény tudja letölteni a pályázati felületről.**

Tudnivalók szülőknek

► Hasznos linkek:

<https://www.knyp.hu/hu>

<https://www.knyp.hu/hu/a-programrol>

<https://www.knyp.hu/hu/intezmenyi-palyazat/csoportos-nyelviskolai-palyazat>

<https://www.knyp.hu/hu/intezmenyi-palyazat/csoportos-nyelviskolai-palyazat/ami-most-a-legfontosabb>

<https://www.knyp.hu/hu/utazas/uticelok>

<https://www.knyp.hu/hu/hirek>